|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 2 مايو 2023 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 5/17** SG17/XY | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 17؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 6206 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg17@itu.int](mailto:Tsbsg17@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <http://itu.int/go/tsg17> |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اجتماع لجنة الدراسات 17، غويانغ، جمهورية كوريا، 29 أغسطس - 8 سبتمبر 2023** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات (الأمن) الذي سيُعقد في مركز كوريا الدولي للمعارض (KINTEX)، غويانغ، جمهورية كوريا، في الفترة من 29 أغسطس إلى 8 سبتمبر 2023، بدعوة كريمة من وزارة الاتصالات في حكومة جمهورية كوريا.

ولجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات هي لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بالأمن، ولجنة الدراسات الرئيسية المعنية بإدارة الهوية، ولجنة الدراسات الرئيسية المعنية باللغات وتقنيات الوصف.

وسيجري الاجتماع بالكامل باللغة الإنكليزية فقط وبدون ترجمة شفوية.

وأوجه انتباهكم إلى [الرسالة المعممة 79 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T22-TSB-CIR-0079/en) التي تتعلق بمشاورة الدول الأعضاء المتعلقة بعملية الموافقة التقليدية بشأن مشاريع التوصيات الجديدة ITU‑T X.1353 (X.ztd‑iot سابقاً) وX.1471 (X.websec‑7 سابقاً) وX.1645 (X.nssa‑cc سابقاً) وX.1771 (X.rdda سابقاً) وX.1817 (X.5Gsec‑message سابقاً) ومشروع التصويب 1 الجديد للتوصية ITU‑T X.1333. ونود أن نذكِّر الدول الأعضاء بأن الموعد النهائي لتلقي الردود على هذه المشاورة هو الساعة 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق يوم 16 أغسطس 2023.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 0930 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 في مركز كوريا الدولي للمعارض (KINTEX) في غويانغ، غيونغي-دو، جمهورية كوريا.

وستُعقد قبل الاجتماع ورشة عمل ينظمها الاتحاد بشأن انعدام الثقة وأمن سلسلة توريد البرمجيات، يوم الإثنين 28 أغسطس 2023 في نفس المكان. وسيتاح المزيد من التفاصيل بما في ذلك نموذج التسجيل المنفصل لورشة العمل هذه في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 17](http://www.itu.int/go/tsg17).

وسيُعقد بعد ورشة العمل اجتماع مفتوح موسَّع لفريق إدارة لجنة الدراسات 17 من الساعة 19:00 إلى الساعة 21:00، بتوقيت غويانغ، يوم الإثنين 28 أغسطس 2023، في نفس المكان، في إطار هذا الاجتماع للجنة الدراسات 17.

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 29 يونيو 2023 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها  - تقديم طلبات الحصول على مِنح (ومِنح إلكترونية) (من خلال النماذج المتاحة في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 17](http://www.itu.int/go/tsg17)؛ انظر التفاصيل في الملحق A) |
| 18 يوليو 2023 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://www.itu.int/go/tsg17) 17) |
| 25 يوليو 2023 | - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة إلى الجهة المضيفة للاجتماع (انظر التفاصيل في الملحق A) |
| 16 أغسطس 2023 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/)  - تقديم النموذج الوارد في الملحق 2 [بالرسالة المعممة 79 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T22-TSB-CIR-0079/en) فيما يتعلق بمشاورة الدول الأعضاء الخاصة بعملية الموافقة التقليدية بشأن النصوص المقدمة للموافقة عليها في هذا الاجتماع للجنة الدراسات 17 |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أُعد بالاتفاق مع رئيس لجنة الدراسات، السيد هيونغ يول يوم (جمهورية كوريا).

ويرجى الإحاطة أيضاً بما يلي:

- سيُعقد الاجتماع الثاني والثلاثون لنشاط التنسيق المشترك بشأن إدارة الهوية (JCA-IdM) من الساعة 14:30 إلى الساعة 16:00 بتوقيت غويانغ يوم الجمعة 1 سبتمبر 2023 في نفس المكان. ويرجى التسجيل بشكل منفصل للمشاركة في هذا الاجتماع من خلال [الصفحة الرئيسية لنشاط التنسيق المشترك بشأن إدارة الهوية](https://www.itu.int/en/ITU-T/jca/idm/Pages/default.aspx).

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  A picture containing sketch, cartoon, calligraphy, typography  Description automatically generatedسيزو أونوي مدير مكتب تقييس الاتصالات | أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 17  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات**: 2

الملحـق A  
معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام نظام [النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://www.itu.int/go/tsg17) ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات/[الحائزين على حساب مستعمل لدى الاتحاد للنفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)](http://www.itu.int/TIES/).

**الترجمة الشفوية**: سيجري هذا الاجتماع باللغة الإنكليزية فقط وفقاً لما اتفق عليه فريق إدارة لجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** ستُتاح مرافق الشبكة المحلية اللاسلكية للمندوبين في مكان الاجتماع.

**المشاركة التفاعلية عن بُعد:** ستتاح المشاركة عن بُعد في بعض الجلسات على أساس بذل أفضل الجهود. وللنفاذ إلى الجلسات عن بُعد يتعين على المندوبين التسجيل في الاجتماع. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع، وفقاً للممارسات المتبعة، لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم، حسب ما يراه الرئيس. وإذا اعتبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. ومن المحبذ استعمال أداة التخاطب في الاجتماع لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات، حسب ما يراه الرئيس.

# التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ودعم الحصول على التأشيرة

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم إلكترونياً من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل في قطاع تقييس الاتصالات موافقة جهات الاتصال على طلبات التسجيل. وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية إعداد الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط ومنها: الوظيفة وطلبات توفير الترجمة الشفوية وطلبات الحصول على منحة. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور جلسة توجيهية للوافدين الجُدد بشأن أعمال لجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات في 29 أغسطس 2023.

**المِنح**: تسهيلاً لمشاركة [البلدان المستحقة](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2022/ListEligibleCountries2022.pdf)، سيقدَّم **نوعان** من المِنح لهذا الاجتماع:

• **المِنح الشخصية** التقليدية؛

• **المِنح الإلكترونية** الجديدة.

وفيما يتعلق بالمِنح الإلكترونية، يتم سداد تكاليف التوصيلية طوال مدة الحدث. وفيما يتعلق بالمِنح الشخصية، يمكن تقديم منحتين جزئيتين كحدّ أقصى لكل بلد تبعاً للتمويل المتاح. وستشمل المِنحة الشخصية الجزئية إما أ) **تذكرة الطيران** (ذهاباً وإياباً من الفئة الاقتصادية عبر أقصر/أوفر مسار مباشر من البلد الأصلي إلى موقع الاجتماع) أو ب) **بدل معيشة يومي** مناسب (لتغطية تكاليف الإقامة والوجبات والنفقات النثرية). وفي حالة طلب مِنحتين شخصيتين جزئيتين، ينبغي أن تكون *مِنحة منهما على الأقل* من أجل تذكرة الطيران. ويجب أن تتحمل المنظمة التابع لها مقدم الطلب بقية تكاليف المشاركة.

وتبعاً للقرار 213 (دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين، يُحبذ أن تأخذ ترشيحات المِنح في الاعتبار التوازن بين الجنسين وإشراك الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة. وتشمل معايير تقديم المِنح: الميزانية المتاحة للاتحاد؛ والمشاركة الفعّالة، بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة ذات صلة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والطلبات المقدمة من الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة؛ والتوازن بين الجنسين.

وتتاح نماذج طلب المِنح لكلا النوعين من المِنح في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://www.itu.int/go/tsg17). **ويجب تلقي نماذج طلب المِنح** **في موعد أقصاه 29 يونيو 2023، على أن تُرسل** في رسالة بالبريد الإلكتروني إلى العنوان [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) أو بالفاكس إلى الرقم +41 22 730 57 78. **ويلزم التسجيل (المصدق عليه من جانب جهة الاتصال) قبل تقديم طلب الحصول على مِنح**،ويوصى بشدة بالتسجيل في الحدث وبدء عملية الطلب قبل سبعة أسابيع على الأقل من موعد الاجتماع.

**دعم الحصول على التأشيرة**: قد تكون التأشيرة ضرورية للمشاركين من بعض البلدان لدخول جمهورية كوريا. وللتحقق من متطلبات الحصول على التأشيرة، يُرجى الاتصال بالسفارة أو القنصلية التي تمثل جمهورية كوريا في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر. وللتحقق عما إذا كانت التأشيرة مطلوبة لدخولكم جمهورية كوريا، يرجى الرجوع إلى الموقع: <https://english.visitkorea.or.kr/enu/TRV/TV_ENG_2_1.jsp>.

وبما أن هذا الاجتماع ينظَّم خارج سويسرا، توجه طلبات دعم الحصول على التأشيرة مباشرةً إلى الجهة المضيفة للاجتماع. وترد التعليمات في المعلومات العملية في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 17](http://www.itu.int/go/tsg17).

**زيارة غويانغ**

**مكان الاجتماع وورشة العمل:** قاعة المعارض 1، 2F، مركز كوريا الدولي للمعارض (KINTEX)، 10390، 217-60، Kintex‑ro، Ilsanseou‑gu، Goyang‑si، Gyeonggi‑do، جمهورية كوريا.

**زوار غويانغ:** يمكن الاطلاع على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون هذا الاجتماع للجنة الدراسات 17 في غويانغ، جمهورية كوريا، بما في ذلك قائمة بالفنادق، ومعلومات عن وسائل النقل العام، والنفاذ إلى مكان الاجتماع ومعلومات مفيدة أخرى في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 17](http://www.itu.int/go/tsg17).

**جهة الاتصال في البلد المضيف:** فيما يتعلق بدعم الحصول على التأشيرة وأي أمور أخرى تتعلق بالسفر إلى غويانغ، جمهورية كوريا، يرجى الاتصال بالمسؤولة التالية:

**السيدة Hanna Jang، الوكالة الكورية للإنترنت والأمن (KISA)**

البريد الإلكتروني: [hn7462@kisa.or.kr](mailto:hn7462@kisa.or.kr)

نسخة إلى: [drpark@kisa.or.kr](mailto:drpark@kisa.or.kr)

**ANNEX B**  
**Agenda for Plenary Meeting of ITU-T SG17  
(Goyang, Korea, 29 August - 8 September 2023)**

NOTE - Updates to the agenda can be found in [TD1080](https://www.itu.int/md/T22-SG17-230829-TD-PLEN-1080/en).

1. Opening of the meeting and welcome
2. Results from the last SG17 meeting
   1. Report of the 21 February – 3 March 2023 SG17 meeting
   2. Report of the 8 May 2023 Working Party 3/17 meeting
   3. Situation regarding Recommendations determined under TAP
   4. Situation regarding Recommendations consented under AAP
   5. Reports of the interim Rapporteur group meetings
   6. Reports of SG17 correspondence groups
      * CG-SG17-wtsa24-prep
      * CG-secapa
   7. Workshops and seminars of interest to SG17
      * Second ITU-T X.509 Day
      * ITU workshop on " Zero trust and software supply chain security"
3. Coordination, collaboration and cooperation
   1. Joint coordination activities (JCAs) and Focus groups (FGs)
   2. Relations with other lead study groups
   3. Collaboration with ITU-D
   4. Collaboration with ITU-R
   5. Global Standards Collaboration (GSC)
   6. CTO meeting
   7. Memorandum of Understanding on e-business (IEC, ISO, ITU-T, UN/ECE)
   8. Collaboration with IEC, ISO and ISO/IEC JTC 1
   9. Collaboration with IETF
   10. Collaboration with ETSI
   11. Collaboration with the SDL Forum Society
   12. Interaction with other industry consortia and forums
   13. Reports on other liaison and collaboration activities
4. Working arrangements for this meeting
   1. SG17 organization for this meeting
   2. Special plenary sessions on
      * incubation
      * CG-SG17-wtsa24-prep
      * CG-secapa
      * Result on ITU workshop on "Zero trust and software supply chain security"
   3. Handling of input documents
   4. Texts proposed for action and proposed new work items
   5. SG17 Lead Study Group activities
   6. SG17 JCAs

* JCA-IdM

1. SG17 Regional Groups

* SG17RG-AFR
* SG17RG-ARB

1. SG17 Projects
   1. Tutorials for this meeting
2. General matters
   1. TSAG (30 May – 2 June 2023) meeting highlights relevant to ITU-T SG17
   2. TDs to facilitate our work
   3. IPR information
   4. SG17 Leadership positions
   5. SG17 activities in support of WTSA-20 Resolutions, WTDC-21 Resolutions and PP-22 Resolutions
   6. SG17 webpages
   7. Kaleidoscope
   8. Future SG17 organized outreach events (workshops, summits, seminars)
3. Programme for this meeting (working party meetings and meetings on Questions)
   1. Meeting reports
   2. Recommendations and other texts for approval or agreement at this SG17 meeting
   3. Recommendations for consent or determination at this SG17 meeting
   4. A.5 justification for normative references other than ITU, ISO, IEC in Recommendations
   5. A.25 justification for incorporation of text in Recommendations
   6. New work items to be added and work items to be deleted from the work programme
   7. Recommendations and other texts planned for action at the next SG17 meeting
   8. Recommendations and other texts planned for action later in the study period
   9. Updated Question Work Programme including Editors, Summaries and other updates for Recommendations and other texts under development
   10. Manuals, roadmaps and wikis
   11. Liaison statements
   12. Requests to TSB to initiate A.4 (consortia/forums), A.5 (referenced organizations) or A.6 (SDOs) qualifications
   13. Appointments/dismissals of SG17 positions
   14. Planned Rapporteur group (e-)meetings (alone, joint or collocated), and other activities
   15. Establishment, continuation, or termination of correspondence groups
   16. Other items for SG17 agreement
   17. Updated Action plan for the next SG17 meeting and further future
   18. Highlights of achievements
4. Future meetings of SG17
5. Information from Vice Chairmen and Working Party Chairmen
6. Any other business
7. Closing

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_